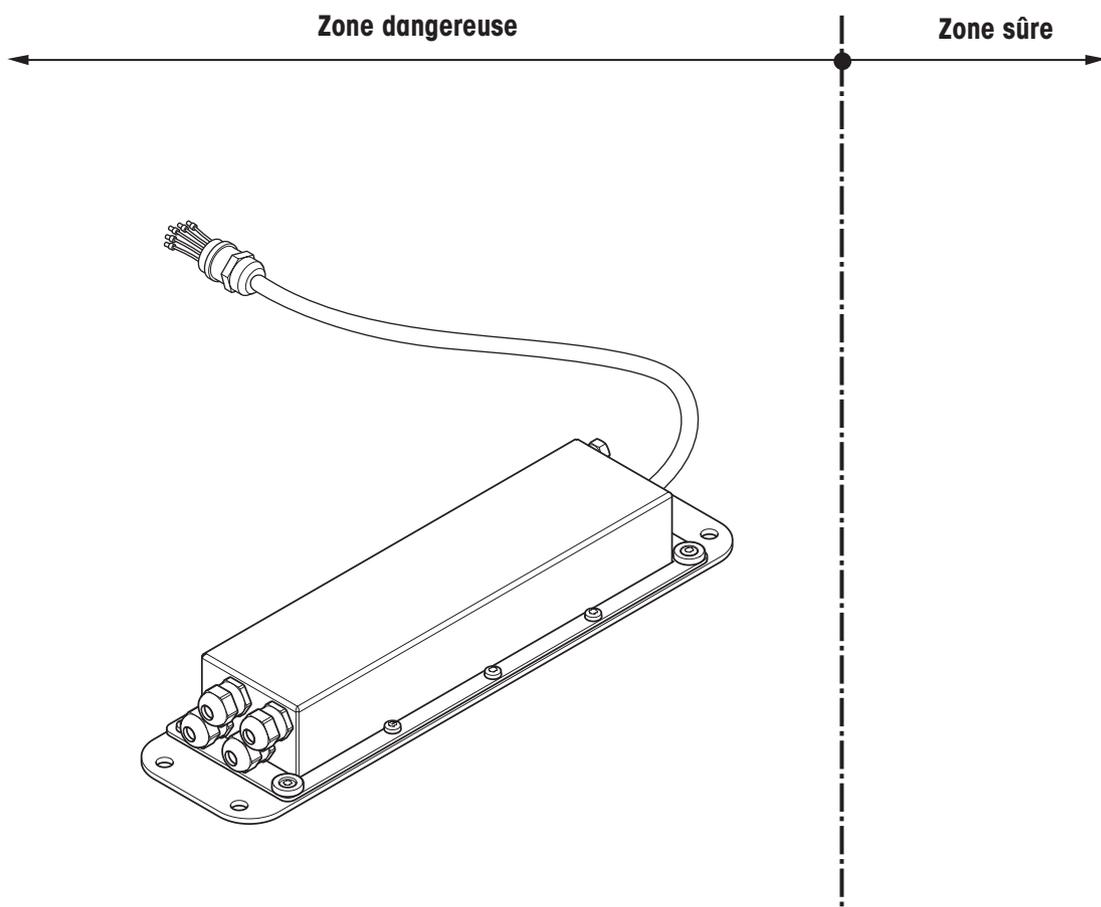


AJB579x-a / AJB579xx-a

Boîtier de raccordement



METTLER TOLEDO

METTLER TOLEDO Service

Nous vous félicitons d'avoir choisi la qualité et la précision de METTLER TOLEDO. L'utilisation appropriée de votre nouvel équipement conformément aux instructions de ce mode d'emploi, ainsi que l'étalonnage et l'entretien régulier par notre équipe de techniciens de maintenance formés en usine, garantissent un fonctionnement fiable et précis, tout en assurant la protection de votre investissement. Contactez-nous pour recevoir un contrat de maintenance adapté à vos besoins et à votre budget. Pour plus d'informations, visitez notre site www.mt.com/service.

Il y a plusieurs façons importantes d'optimiser les performances de votre investissement :

- 1 **Enregistrer votre produit** : nous vous invitons à enregistrer votre produit sur www.mt.com/productregistration afin que nous puissions vous contacter au sujet des améliorations, des mises à jour et des notifications importantes concernant votre produit.
- 2 **Contactez METTLER TOLEDO pour la maintenance** : la valeur d'une mesure est proportionnelle à sa précision. Une balance produisant des résultats hors spécifications peut entraîner une perte de qualité, une diminution des profits et un accroissement des risques liés à la responsabilité. La maintenance en temps opportun de METTLER TOLEDO garantit la précision et permet d'optimiser le temps de fonctionnement et la durée de vie de l'équipement.
 - ⇒ **Installation, Configuration, Intégration et Formation** : nos techniciens de maintenance sont des experts des équipements de pesage formés en usine. Tout en demeurant abordables, nous veillons à préparer rapidement vos équipements de pesage pour la production et à former votre personnel pour garantir la bonne utilisation des équipements.
 - ⇒ **Documentation sur l'étalonnage initial** : les exigences afférentes à l'environnement d'installation et à l'application étant propres à chaque balance industrielle, les performances font l'objet de tests et d'une certification. Nos services d'étalonnage et nos certificats documentent l'exactitude pour garantir la qualité de la production et fournir un archivage de la qualité des performances du système.
 - ⇒ **Étalonnage périodique et maintenance** : un contrat de maintenance spécifique à l'étalonnage vous permet d'avoir toute confiance dans vos procédés de pesage et dans la conformité de votre documentation aux normes en vigueur. Nous proposons de nombreux plans de maintenance conçus pour répondre à vos besoins et s'adapter à votre budget.

Table des matières

1	Précautions de sécurité	3
2	Vue d'ensemble du système	5
2.1	Utilisation du boîtier de raccordement.....	5
2.2	Configuration typique	5
2.2.1	Boîtier de raccordement AJB579x-a en catégorie 2	5
2.2.2	Boîtier de raccordement AJB579xx-a en catégorie 3	6
3	Installation	7
3.1	Contrôle des paramètres d'entité pour ib (AJB579x-a) et ic (AJB579xx-a)	7
3.2	Configuration du boîtier de raccordement.....	7
3.2.1	Préparation du boîtier de raccordement.....	7
3.2.2	Connexion des capteurs de charge à jauge de contrainte.....	7
3.2.3	Fermeture du boîtier de raccordement	9
3.2.4	Connexion du boîtier de raccordement au terminal de pesage	9
3.3	Liaison équipotentielle	10
4	Configuration et réglage	11
4.1	Configuration du système de pesage.....	11
4.2	Réglage de la sensibilité aux charges excentrées.....	11
5	Nettoyage	13
6	Caractéristiques techniques et accessoires	14
6.1	Caractéristiques techniques générales	14
6.2	Plan coté	14
6.3	AJB579x-a: Accessoires.....	15
7	Mise au rebut	16
8	Maintenance	17
8.1	Pièces de rechange.....	17
8.2	Maintenance	18
8.3	Remplacement de la carte à circuits imprimés du boîtier de raccordement.....	18
8.4	Remplacement du câble de connexion au terminal de pesage.....	19
8.4.1	AJB579x-a: Préparation d'un nouveau câble de connexion	19
8.4.2	Installation d'un nouveau câble de connexion	20

1 Précautions de sécurité

Généralités

Le boîtier de raccordement **AJB579x-a** convient pour l'utilisation dans les zones dangereuses **Zone 1 et Zone 21**.

Le boîtier de raccordement **AJB579xx-a** convient pour l'utilisation dans les zones dangereuses **Zone 2 et Zone 22**.

Un soin particulier est requis lors de l'utilisation de systèmes de pesage avec le boîtier de raccordement dans des zones dangereuses. Le code de bonne pratique est basé sur le concept de "Distribution sûre" élaboré par METTLER TOLEDO.

Compétence

- Le boîtier de raccordement peut uniquement être installé, entretenu et réparé par du personnel de maintenance autorisé de METTLER TOLEDO.

Homologation Ex

- Aucune modification ne peut être apportée au boîtier de raccordement et aucun travail de réparation ne peut être effectué sur les modules. Tous les capteurs de charge ou modules système utilisés doivent être conformes aux spécifications contenues dans ce manuel. L'équipement non conforme met en danger la sécurité du système, annule l'homologation "Ex" et rend caduque toute garantie ou revendication sur base de la responsabilité de produit.
- La sécurité du système de pesage est uniquement garantie si le système de pesage est exploité, installé et entretenu en conformité avec les instructions respectives.
- Aussi respectez ce qui suit:
 - les instructions pour les modules système et les capteurs de charge,
 - les réglementations et normes du pays respectif,
 - les exigences légales du pays respectif concernant l'équipement électrique installé dans des zones dangereuses,
 - toutes les instructions relatives à la sécurité émises par le propriétaire.
- Le système de pesage protégé contre les explosions doit être contrôlé afin d'assurer la conformité aux exigences de sécurité avant la première mise en service, après chaque intervention de maintenance et au moins tous les 3 ans.

Fonctionnement

- Empêchez l'accumulation de charges électrostatiques.
- Utilisez le boîtier de raccordement uniquement lorsque des processus électrostatiques conduisant à la propagation d'effluves électriques sont impossibles.
- Portez toujours des vêtements de travail appropriés lors d'activités d'exploitation ou de maintenance dans une zone dangereuse.
- N'utilisez pas de recouvrements de protection pour les dispositifs.
- Évitez les dommages aux composants système.
- Si un danger se présente, le système doit immédiatement être mis hors service.
- Remplacez immédiatement les composants système endommagés.

Installation / maintenance

- Effectuez des travaux d'installation ou de maintenance sur le système de pesage dans des zones dangereuses uniquement si les conditions suivantes sont remplies:
 - Les valeurs caractéristiques de sécurité intrinsèque et l'homologation de zone des composants individuels sont en conformité respective,
 - Le type de protection et la plage de température du boîtier de raccordement et les spécifications du terminal de pesage et des capteurs de charge connectés doivent correspondre.
 - Le propriétaire a délivré une autorisation ("permis de feu").
 - La zone a été rendue sûre et le coordinateur de sécurité du propriétaire a confirmé qu'il n'y a pas de danger,
 - Les outils nécessaires et tous les vêtements de protection nécessaires sont disponibles (danger d'accumulation d'électricité statique).
- Les documents de certification (certificats, déclarations du fabricant) doivent être disponibles.
- Ne pas débrancher sous tension.
- Réalisez le câblage de manière sûre, de telle sorte qu'il ne bouge pas et protégez-le efficacement contre les dommages.
Rayon de courbure $> 5 \times$ le diamètre du câble.
- Faites entrer les câbles dans le boîtier des modules système via les traversées de câbles homologuées de mise à la terre et veillez à une fixation correcte des joints d'étanchéité. Respectez toujours le couple de serrage recommandé pour les traversées de câbles.
- Les câbles de connexion et les traversées de câbles doivent être protégés de manière à éviter des processus d'accumulation électrostatique dans des atmosphères de catégorie 2D ou 3D.
- Protégez les traversées de câbles du câble de connexion contre l'impact de chute d'objets.
- Vérifiez que l'écrou de la coupelle de compression est fixé correctement. Ne dépassez pas les valeurs de couple maximales spécifiées par METTLER TOLEDO ou le fabricant de la traversée de câble pour l'écrou de la coupelle de compression et l'écrou de blocage.
- Veillez à un délestage de traction approprié.
- Ne coupez pas à travers les câbles.
- Effectuez l'installation et la maintenance à température ambiante.

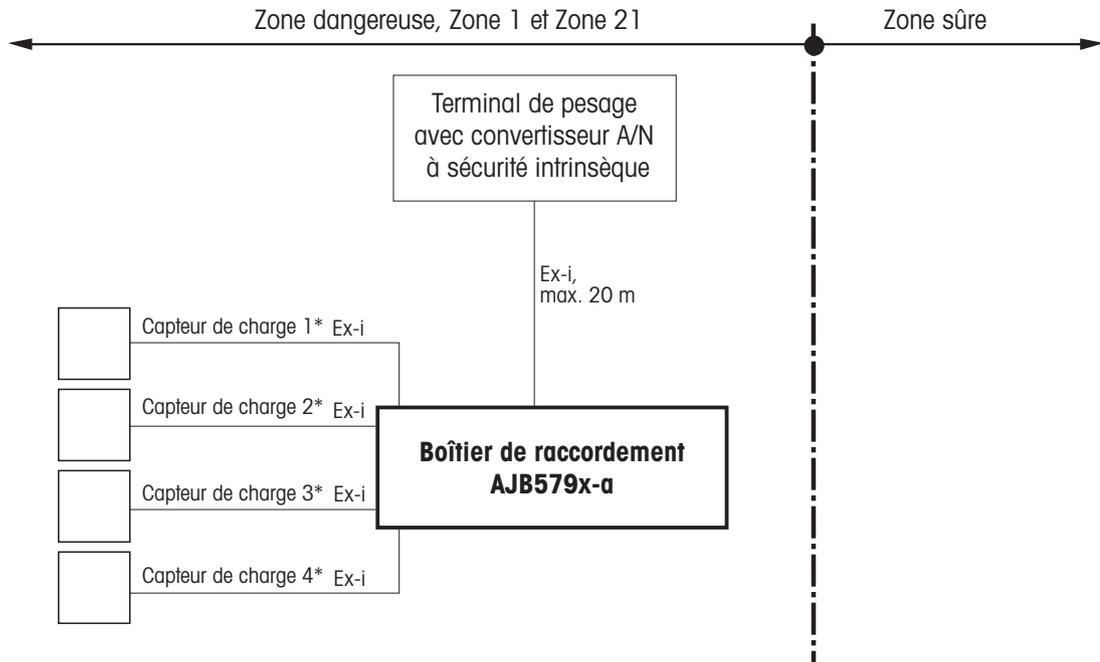
2 Vue d'ensemble du système

2.1 Utilisation du boîtier de raccordement

Le boîtier de raccordement additionne les signaux analogiques de tension des capteurs de charge individuels. Avec le boîtier de raccordement, il est possible de construire des balances spéciales, p. ex. des balances à conteneur constituées de plusieurs capteurs de charge à jauge de contrainte avec un conteneur placé au-dessus.

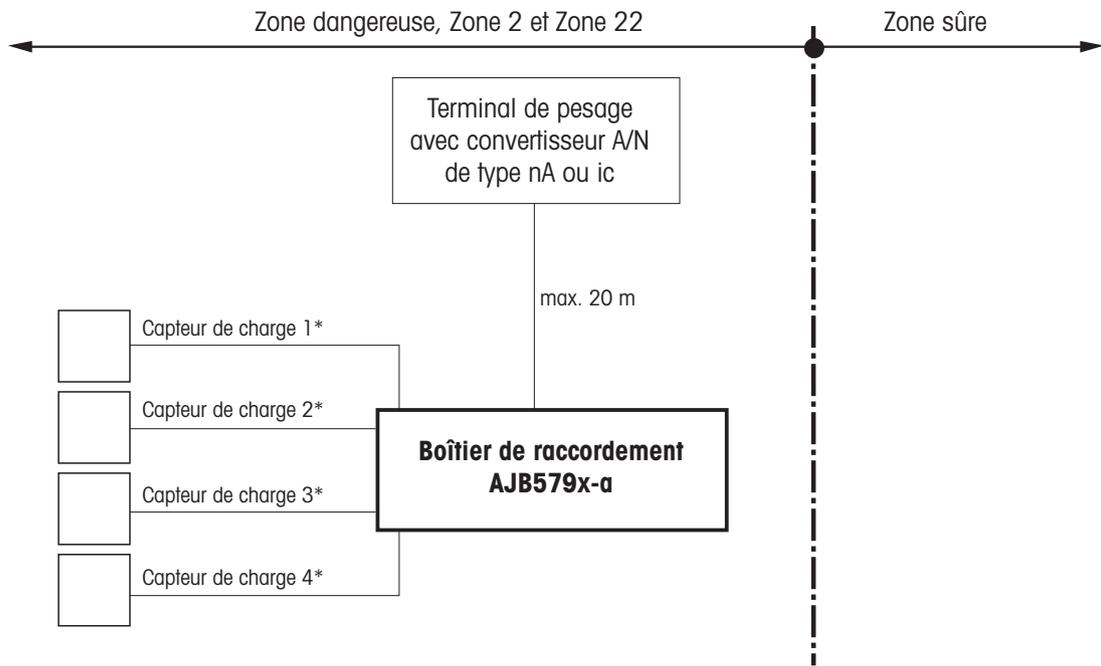
2.2 Configuration typique

2.2.1 Boîtier de raccordement AJB579x-a en catégorie 2



- * Les capteurs de charge doivent être homologués pour la zone dangereuse. Les valeurs caractéristiques de sécurité intrinsèque doivent correspondre à celles du convertisseur A/N du terminal de pesage.

2.2.2 Boîtier de raccordement AJB579xx-a en catégorie 3



* Les capteurs de charge doivent être homologués pour la zone dangereuse. Avant l'installation, vérifier que le type de protection correspond à celui du boîtier de raccordement AJB579xx-a.

3 Installation

3.1 Contrôle des paramètres d'entité pour ib (AJB579x-a) et ic (AJB579xx-a)



ATTENTION

Danger d'explosion

- Avant de connecter le boîtier de raccordement au convertisseur A/N du terminal de pesage:
 - ⇒ Vérifier que les conditions ci-dessous sont remplies.
 - ⇒ Lors du calcul des inductances et capacités, veiller à tenir compte du câble du capteur de charge et du câble de connexion du boîtier de raccordement.

- Contrôler les conditions ci-dessous sur base des documents de certification des composants suivants:
 - ⇒ boîtier de raccordement AJB579x-a ou AJB579xx-a
 - ⇒ Capteurs de charge
 - ⇒ Convertisseur A/N du terminal de pesage

$$U_{i, \text{capteur}} > U_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

$$U_{i \text{ max, AJB579x-a}} > U_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

$$I_{i, \text{capteur}} > I_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

$$I_{i \text{ max, AJB579x-a}} > I_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

$$P_{i, \text{capteur}} > P_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

$$P_{i \text{ max, AJB579x-a}} > P_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

$$n \times C_{i, \text{capteur}} + C_{\text{câble}} < C_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

(n = nombre de capteurs connectés)

$$L_{i, \text{capteur}} + L_{\text{câble}} < L_{o, \text{convertisseur A/N}}$$

3.2 Configuration du boîtier de raccordement

3.2.1 Préparation du boîtier de raccordement

- 1 Ouvrir le couvercle du boîtier de raccordement en desserrant les 10 vis.
- 2 Retirer les bouchons pour la connexion des câbles du capteur de charge.

3.2.2 Connexion des capteurs de charge à jauge de contrainte



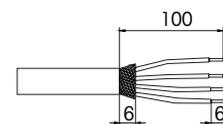
ATTENTION

Danger d'explosion

- Les câbles des capteurs de charge ne doivent pas être raccourcis!

Préparation du câble de capteur de charge

- 1 Dénuder l'extrémité du câble sur env. 100 mm.
- 2 Raccourcir le blindage du câble à 6 mm.
- 3 Dénuder les extrémités du conducteur sur env. 6 mm et les torsader.
- 4 Pousser sur les embouts de conducteurs et les presser fermement avec une pince de sertissage.



Attachement de la traversée de câble M12 au câble du capteur de charge

Les mesures de blindage contre les interférences d'entrée et de sortie sont particulièrement importantes avec les longs câbles de capteurs. On obtient les classes maximales d'immunité aux interférences uniquement moyennant une installation soigneuse et correcte du câblage de tous les périphériques et plates-formes de pesage connectés.

Dans ce but, il est extrêmement important de connecter des deux côtés le blindage de manière professionnelle.

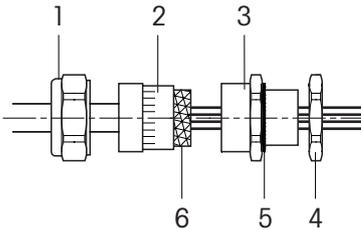
La conformité CE de l'ensemble du système est de la responsabilité de la personne réceptionnant le dispositif.



ATTENTION

Danger d'explosion

- 1 Pour l'introduction du câble du capteur de charge, utiliser uniquement des traversées de câbles qui conviennent et sont homologuées pour les zones dangereuses!
- 2 Les spécifications techniques de la traversée de câble doivent correspondre au diamètre extérieur du câble du capteur de charge connecté.

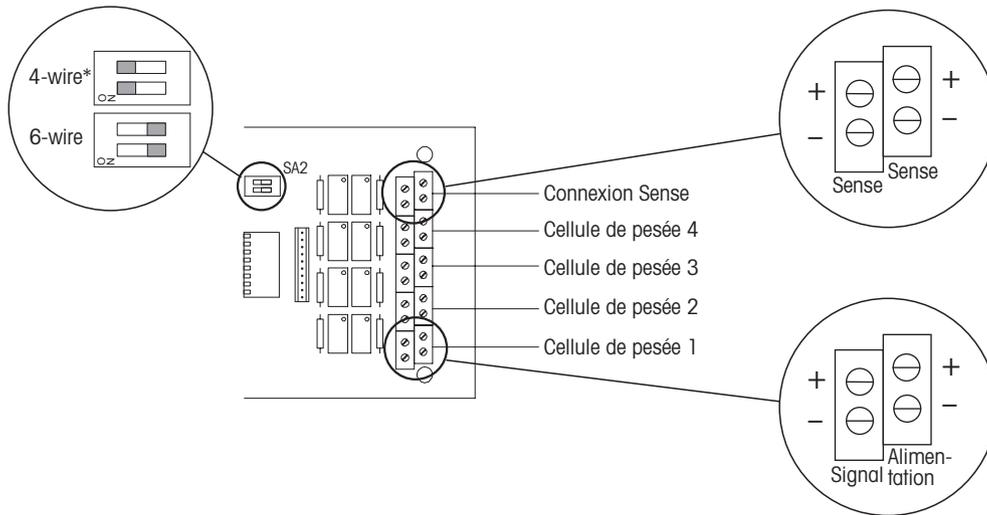


- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|------------------|
| 1 | Ecrou de la coupelle de compression | 2 | Joint moulé |
| 3 | Boîtier métallique | 4 | Ecrou de blocage |
| 5 | Joint | 6 | Blindage |

- 1 Faire glisser l'écrou de la coupelle de compression (1) et le joint moulé (2) sur le câble préparé.
- 2 Placer le blindage du câble (6) sur le contact.
- 3 Visser ensemble le boîtier métallique (3) et l'écrou de la coupelle de compression (1).
- 4 Utiliser une clé dynamométrique pour fixer l'écrou de la coupelle de compression avec un couple de serrage de 2,0 Nm. Veuillez respecter également les recommandations du fabricant de la traversée de câble en cas d'utilisation d'un câble ou d'une traversée de câble d'un autre fabricant.

Connexion des câbles du capteur de charge au boîtier de raccordement

- 1 Insérer le câble préparé dans le boîtier de raccordement.
- 2 Visser le câble préparé au boîtier de raccordement. Ce faisant, veillez à l'étanchéité correcte du joint.
- 3 Utiliser une clé dynamométrique pour fixer le contre-écrou avec un couple de serrage de 2,0 Nm. Veuillez respecter également les recommandations du fabricant de la traversée de câble en cas d'utilisation d'un câble ou d'une traversée de câble d'un autre fabricant.
- 4 Identifier les capteurs de charge (1 à 4).
- 5 Connecter les câbles du capteur de charge au boîtier de raccordement comme montré ci-dessous. Pour les capteurs de charge à 6 conducteurs avec connexion Sense, brancher les connexions Sense de chacun de deux capteurs de charge à un terminal.
- 6 Veiller à ce que les deux commutateurs DIL SA2 soient réglés correctement (capteurs de charge à 4 conducteurs ou 6 conducteurs).



* réglage d'usine: 4 fils
 ON = fermé
 OFF = ouvert

3.2.3 Fermeture du boîtier de raccordement



AVIS

Couple de serrage des 10 vis de boîtier: 2,7 Nm.

- 1 Fermer le couvercle du boîtier de raccordement. Ce faisant, veiller à la position correcte du joint du couvercle.
- 2 Serrer les 10 vis en croix.
- 3 Commencer avec un faible couple de 30 % du couple maximum, c.-à-d. 0,8 Nm pour les 10 vis.
- 4 Augmenter le couple à 60 % du couple maximum, c.-à-d. 1,6 Nm pour les 10 vis.
- 5 Serrer finalement les 10 vis à 2,7 Nm.

3.2.4 Connexion du boîtier de raccordement au terminal de pesage

- 1 Placez le câble de connexion au terminal de pesage et tirez-le dans le boîtier.
- 2 Vissez le câble au boîtier. Ce faisant, veillez à l'étanchéité correcte du joint.
- 3 Connectez les conducteurs, voir schéma des bornes du terminal de pesage.

Couleur (câble de connexion AJB579x-a)	Couleur (câble de connexion AJB579xx-a)	Signal
gris	gris	EXC+
jaune	jaune	SEN+
blanc	blanc	SIG+
brun	brun	SIG-
vert	vert	SEN-
rose	bleu	EXC-

Réglages par défaut

3.3 Liaison équipotentielle



AVIS

- La liaison équipotentielle doit être installée par un électricien autorisé par le propriétaire. Le service après-vente METTLER TOLEDO a ici uniquement une fonction de surveillance et de consultation.
-
- Connectez la liaison équipotentielle (EB) de tous les dispositifs (unité d'alimentation, terminal de pesage et boîtier de raccordement) conformément au schéma des bornes et aux réglementations et normes spécifiques au pays. Durant le processus, ce qui suit doit être assuré:
 - Tous les boîtiers de dispositifs sont connectés en étoile au même potentiel via les bornes EB.
 - Aucun courant ne circule via le blindage du câble pour les circuits à sécurité intrinsèque,
 - Section transversale min.: 4 mm².

4 Configuration et réglage

4.1 Configuration du système de pesage

La configuration du système de pesage se fait via le mode de maintenance / ASM du terminal de pesage connecté.

- Pour la configuration, voir le manuel de maintenance du terminal de pesage connecté.

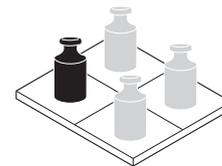
4.2 Réglage de la sensibilité aux charges excentrées

Le réglage de la sensibilité aux charges excentrées doit être effectué après la configuration et le calibrage du système de pesage.

Contrôle de la sensibilité aux charges excentrées

Dans la suite, on décrit le contrôle d'une plate-forme de pesage à capteurs multiples avec quatre capteurs de charge.

- 1 Placer le poids de contrôle (1/3 de la charge maximale) au centre du plateau de charge et tarer.
 - 2 Charger le poids de contrôle successivement au milieu de chacun des 4 quadrants et noter la valeur absolue avec le signe.
- ⇒ Un réglage est requis pour les déviations supérieures à la limite d'erreur de vérification admissible.

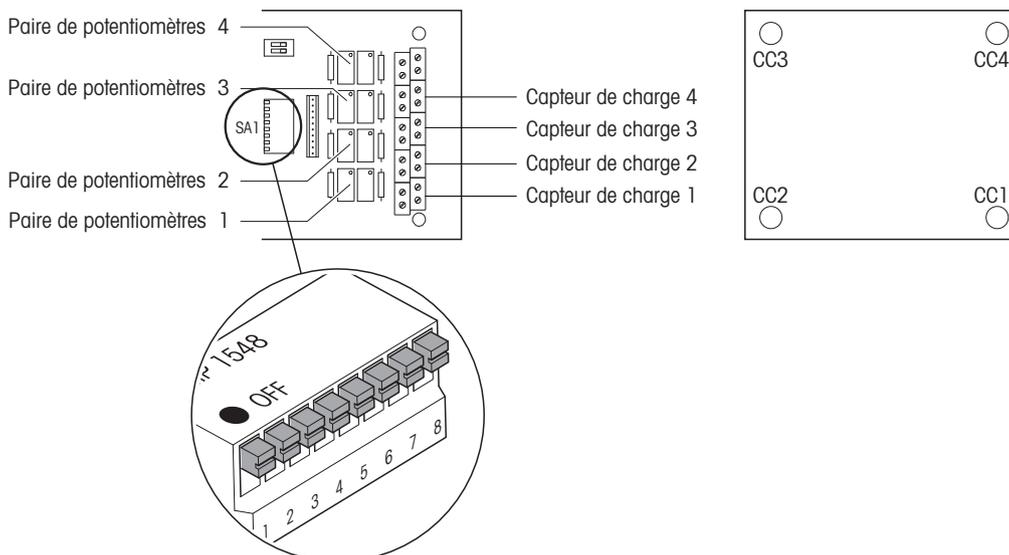


Réglage de la sensibilité aux charges excentrées

Remarque

Outil de maintenance recommandé: 00 507 660 Coffret de réglage de maintenance. Le logiciel de réglage correspondant est disponible sur DSM.

Le réglage du capteur de charge 1 se fait avec la paire de potentiomètres 1, celui du capteur de charge 2 avec la paire de potentiomètres 2, etc.



- 1 Dans le mode de maintenance / ASM du terminal de pesage connecté, régler la précision d'affichage la plus élevée pour le test afin d'améliorer le contrôle des changements résultants durant le réglage.
- 2 Créer l'accès au boîtier de raccordement, voir [Préparation du boîtier de raccordement ► page 7].
- 3 Régler tous les commutateurs DIL SA1 sur OFF.
- 4 Placer tous les potentiomètres en position médiane.
Dans ce but, tourner le potentiomètre jusqu'à la butée à gauche jusqu'à ce qu'un clic soit audible et le tourner ensuite de 10 tours vers la droite.
- 5 Placer le poids de contrôle sur chaque coin et noter les valeurs mesurées.

- 6 Si au moins un coin est hors limite, continuer avec l'étape 7, sinon passer à l'étape 9.
- 7 Placer le poids à la position avec la plus grande déviation négative et tourner les deux potentiomètres jusqu'à ce que la déviation soit nulle.
 - ⇒ Pour une déviation **positive**: tourner les deux potentiomètres du même nombre de tours vers la **droite**.
 - ⇒ Pour une déviation **négative**: tourner les deux potentiomètres du même nombre de tours vers la **gauche**.
- 8 Répéter les étapes 5 à 7.
 - ⇒ Plusieurs itérations peuvent être nécessaires jusqu'à ce que tous les coins soient dans des limites acceptables.
- 9 Fermer le boîtier de raccordement, voir [Fermeture du boîtier de raccordement ► page 9].

5 Nettoyage

La maintenance du boîtier de raccordement se limite à un nettoyage régulier.



AVIS

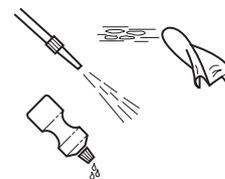
Domage au boîtier de raccordement

- 1 Utiliser uniquement des produits de nettoyage qui n'attaquent pas les plastiques utilisés dans le boîtier de raccordement.
- 2 Utiliser uniquement des désinfectants et produits de nettoyage conformes aux instructions du fabricant.
- 3 Ne pas utiliser de produits de nettoyage fortement acides, fortement alcalins ou fortement chlorés. Éviter les substances avec un pH élevé ou bas, vu qu'elles présentent un danger accru de corrosion.
- 4 Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

- Retirer la saleté et les dépôts à intervalles réguliers de l'extérieur du boîtier de raccordement. La procédure dépend des conditions d'environnement régnant à l'emplacement d'installation.

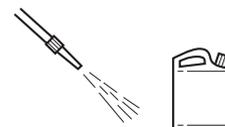
Acier inoxydable

- Essuyez avec un chiffon humide.
- Utilisez un jet d'eau de puissance moyenne: < 2 bars, 5 l/min, jusqu'à 60 °C.
- Utilisez des produits de nettoyage de ménage.



Environnement corrosif

- Utilisez un jet d'eau de puissance moyenne: < 2 bars, 5 l/min, jusqu'à 60 °C.
- Retirez les substances corrosives à intervalles réguliers.
- Utilisez uniquement des désinfectants et produits de nettoyage en conformité avec les spécifications et instructions du fabricant.

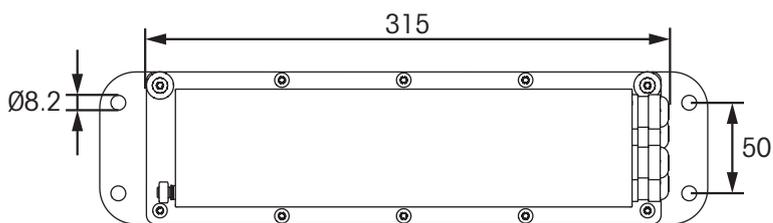
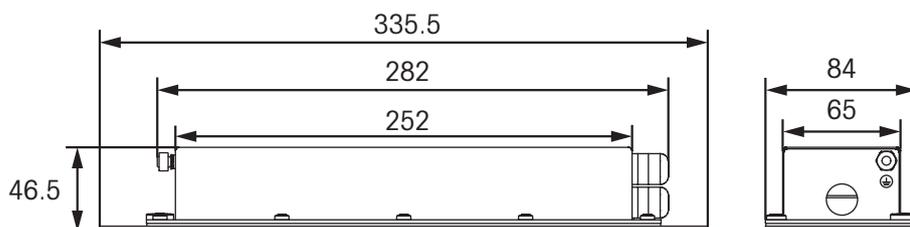


6 Caractéristiques techniques et accessoires

6.1 Caractéristiques techniques générales

Protection contre l'explosion		AJB579x-a	AJB579xx-a
Type de protection antidéflagrante	ATEX	II 2G Ex ib IIC T4 Gb II 2D Ex ib IIIC T65°C Db T ₀ = -10 °C à +50 °C BVS 18 ATEX E007	II 3G Ex ic IIC T4 Gc II 3G Ex nA IIC T4 Gc II 3D Ex tc IIIC T55°C Dc T ₀ = -10 °C à +50 °C BVS 18 ATEX E008
	IECEX	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T65°C Db T ₀ = -10 °C à +50 °C IECEX BVS 18.0008	Ex ic IIC T4 Gc Ex nA IIC T4 Gc Ex tc IIIC T55°C Dc T ₀ = -10 °C à +50 °C IECEX BVS 18.0008
Câble préinstallé	5 m		
Nombre de capteurs de charge	max. 4 (afin d'assurer la sécurité intrinsèque, connecter uniquement un capteur de charge par borne de connexion!)		
Résistance admissible de la configuration du capteur de charge ou de la plateforme de pesage	≥ 87,5 ohms		
Boîtier			
Degré de protection du boîtier	IP66 / IP68		
Type de boîtier	Acier inoxydable (1.4301)		

6.2 Plan coté



Dimensions en mm

6.3 AJB579x-a: Accessoires

Désignation	Réf. de commande
Câble pour circuits à sécurité intrinsèque Ex-i 3 x 2 x 0,75 mm ² , blindé, 100 m	00 504 638
Embouts de conducteurs H 0,75 / 13, avec collier en plastique, 100 pcs.	00 504 639
Traversée de câble M16 x 1,5 Ex e II, 6 pcs.	22 006 708

7 Mise au rebut

En conformité avec les exigences de la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne peut pas être éliminé avec les ordures domestiques. Ceci s'applique également aux pays extérieurs à l'UE selon leurs exigences nationales spécifiques.

- Veuillez éliminer cet appareil en conformité avec la réglementation locale via les points de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques.



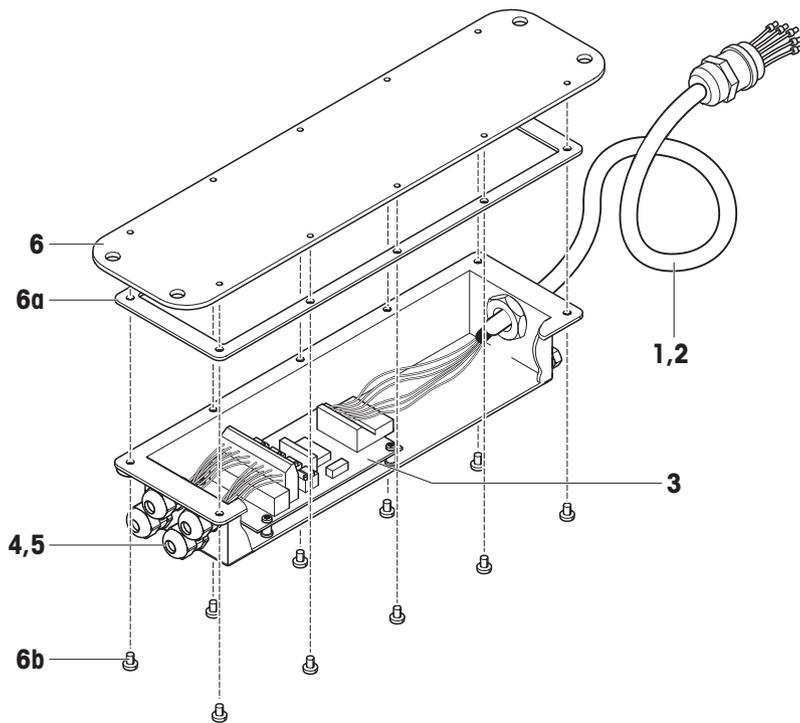
Si vous avez des questions, veuillez contacter les autorités responsables ou le distributeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de transmission de cet appareil (par exemple pour une autre utilisation privée ou commerciale/industrielle), cette réglementation doit également être transmise.

Nous vous remercions pour votre contribution à la protection de l'environnement.

8 Maintenance

8.1 Pièces de rechange



Élément	Désignation		AJB579x-a	AJB579xx-a
1	Câble de connexion catégorie 2	5 m	30 528 790	–
		10 m	30 528 791	–
		20 m	30 528 792	–
2	Câble de connexion catégorie 3	5 m	–	30 528 594
		10 m	–	30 528 595
		20 m	–	30 528 596
3	Carte à circuits imprimés du boîtier de raccordement		00 205 924	00 205 924
4	Traversée de câble, M12x1,5, jeu de 4		22 006 567	22 006 567
5	Ecrou de blocage, M12x1,5, jeu de 4		22 006 566	22 006 566
6	Couvercle avec joint (6 a) et jeu de vis M4x6 (6b)		30 415 223	30 415 223

8.2 Maintenance

Les travaux de maintenance suivants doivent être effectués de manière régulière en fonction des conditions ambiantes.

Élément	Travail de maintenance	Remarque
Joint du couvercle	<ul style="list-style-type: none">– Contrôler le joint du couvercle s'il a de dommages éventuels.– Si endommagé, remplacer le joint du couvercle.	–
Vis du boîtier	<ul style="list-style-type: none">– Serrer au couple de serrage de 2,7 Nm.	<ul style="list-style-type: none">• Effectuer un contrôle à température ambiante.• Procédure de serrage, voir [Fermeture du boîtier de raccordement ▶ page 9].
Traversées de câbles	<ul style="list-style-type: none">– Contrôler que les traversées de câbles ne sont pas détériorées.– Serrer à fond les traversées de câbles.– Si endommagées, remplacer les traversées de câbles.	–

8.3 Remplacement de la carte à circuits imprimés du boîtier de raccordement

- 1 Désactiver le terminal de pesage.
- 2 Ouvrir le boîtier de raccordement en desserrant les 10 vis.
- 3 Noter les connexions de câbles sur la carte à circuits imprimés du boîtier de raccordement et déconnecter tous les câbles.
- 4 Desserrer toutes les vis fixant la carte à circuits imprimés et la retirer.
- 5 Monter la nouvelle carte à circuits imprimés du boîtier de raccordement dans le boîtier et serrer les vis.
- 6 Refixer tous les câbles comme noté à l'étape 3.
- 7 Vérifier que le joint est en bon état et le positionner correctement.
- 8 Fermer le boîtier de raccordement comme décrit en [Fermeture du boîtier de raccordement ▶ page 9].

8.4 Remplacement du câble de connexion au terminal de pesage

8.4.1 AJB579x-a: Préparation d'un nouveau câble de connexion



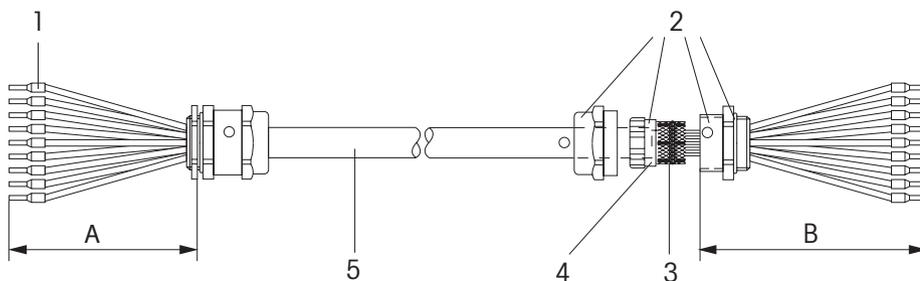
AVERTISSEMENT

Danger d'explosion

- 1 Tenez compte des paramètres du câble utilisé lors du contrôle des paramètres de sécurité intrinsèque.
- 2 Utilisez uniquement des câbles homologués pour l'utilisation dans la zone dangereuse.

Les câbles de connexion spécifiques au client pour circuits à sécurité intrinsèque doivent être fabriqués comme suit:

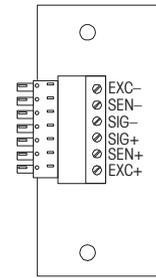
Câble	Dimension A (AJB579x-a)	Dimension B (terminal de pesage)	Longueur max.
3 x 2 x 0,75 mm ²	150 mm	215 mm	20 m



- 1 Embouts de conducteurs avec collier en plastique, connexion sertie
 - 2 Traversée de câble de mise à la terre
 - 3 Blindage du câble
 - 4 Manchon à pousser sur les conducteurs et le blindage
 - 5 Suivant réglementations spécifiques au pays pour les circuits à sécurité intrinsèque
- 1 Coupez le câble à longueur et dénudez les extrémités du câble selon les dimensions A et B.
 - 2 Raccourcissez le blindage à 10 mm des deux côtés.
 - 3 Dénudez les extrémités des conducteurs.
 - 4 Sertissez les embouts de conducteurs sur les extrémités des conducteurs avec un outil de sertissage.
 - 5 Poussez la deuxième section arrière de la traversée de câble de mise à la terre sur le câble. Veillez à ne pas endommager l'isolation des conducteurs ici.
 - 6 Poussez le manchon sur les conducteurs et le blindage. Repliez le blindage du câble.
 - 7 Poussez la section avant de la traversée de câble et vissez-la sur la section arrière.
 - 8 Fixez l'écrou de la coupelle de compression avec un couple de serrage de maximum 6 Nm.

8.4.2 Installation d'un nouveau câble de connexion

- 1 Ouvrez le boîtier de raccordement et débranchez le câble de connexion préinstallé de la carte à circuits imprimés du boîtier de raccordement.
- 2 Déconnectez la traversée de câble de mise à la terre et tirez le câble.
- 3 Tirez le câble de connexion nouvellement fabriqué dans le boîtier de raccordement et fixez-le à la traversée de câble de mise à la terre.
Ce faisant, veillez à la position correcte du joint.
- 4 Vérifiez que l'écrou de blocage de la traversée de câble est fixé avec un outil approprié et un couple de serrage de 2,0 Nm.
- 5 Connectez les conducteurs selon l'inscription sur le terminal.
- 6 Vérifiez que le joint est en bon état et positionnez-le correctement.
- 7 Fermez le couvercle du boîtier de raccordement, voir [Fermeture du boîtier de raccordement ► page 9].
- 8 Tirez le câble de connexion de manière sûre vers le terminal de pesage et le connecter suivant le manuel d'installation du terminal de pesage.



Pour assurer l'avenir de vos produits:

Le service après-vente METTLER TOLEDO vous garantit pendant des années leur qualité, leur précision de mesure et le maintien de leur valeur.

Veillez-vous informer au sujet de nos propositions de service après-vente attractives.

www.mt.com

Pour plus d'informations

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Sous réserve de modifications techniques.

© Mettler-Toledo GmbH 01/2019
30424042B fr



30424042